



Saby-30/31

Sedia a rotelle
manuale in acciaio

MANUALE D'USO

Ref. SALSABY

più di 50 anni di vita senza limiti

! Nota importante

Le caratteristiche tecniche indicate sono indicative, in quanto possono subire modifiche progettuali in base alle esigenze di produzione.

Il prodotto presente in questo catalogo non è stato necessariamente fotografato nella sua configurazione standard.

Si prega di consultare il nostro sito web per vedere il modello aggiornato.

TotalCare Europe

(+34) 935 942 066

info@totalcare-europe.com

C / Amsterdam 1-3, 08191 Rubí, España

www.totalcare-europe.com

DA TOTALCARE EUROPE

VI RINGRAZIAMO PER LA VOSTRA FIDUCIA.

Grazie di aver acquistato un prodotto di **IM by TotalCcare Europa**.

Il prodotto che avete acquistato è stato concepito con tecnologia d'avanguardia e ha superato le prove di collaudo più rigorose.

L'esperienza attraverso il tempo fa sì che i nostri ausili offrano un design funzionale che permette più libertà e autonomia, per svolgere le attività di igiene ogni giorno.

La preghiamo di dedicare un momento alla lettura del presente manuale per assicurare un corretto uso del nuovo **sedia a rotelle manuale in acciaio Saby-30/31**. Troverete le informazioni e i consigli per un corretto uso del dispositivo e prolungare il suo ciclo di vita.

oltre **50 anni** di vita **senza limiti**

GUIDA RAPIDA.

Importante leggere il manuale prima di utilizzare il prodotto.

1 - Parti della sedia.....	4
2 - Descrizione del prodotto	4
3 - Caratteristiche del prodotto	5
4 - Utilizzo	7
5 - Manutenzione	9
6 - Avvertenze	9
7 - Garanzia	10

1. PARTI DELLA SEDIA



2. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

La carrozzina **Saby** è realizzata in acciaio ed è dotata di un sistema a doppia crociera per una facile ripiegatura. È molto leggera ma allo stesso tempo resistente, con un peso massimo di 120 kg.

Il restyling di **Saby** presenta nuove caratteristiche, come un nuovo design laterale con una presa per facilitare l'ingresso, uno schienale più inclinato per migliorare il comfort e ruote anteriori più robuste e più larghe di 5 cm.

Le ruote posteriori della sedia **Saby-30** misurano Ø30 cm e le ruote posteriori della sedia **Saby-31** misurano Ø60 cm.

Incorpora il sistema di sgancio rapido per rimuovere le ruote posteriori con un semplice clic.

Disponibile nei colori blu opaco e grigio opaco, questa finitura conferisce alla sedia un aspetto moderno e raffinato.

3. CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO



Saby-30



Saby-31

INFORMAZIONI GENERALI

Misure	Saby-20	Saby-21
Larghezza totale (taglia 40)	55 cm	58,5 cm
Larghezza totale (taglia 42)	57,5 cm	61 cm
Larghezza totale (taglia 45)	60,5 cm	65 cm
Altezza complessiva	90 cm	90,5 cm
Profondità complessiva (taglia 40)	97,5 cm	103,5 cm
Profondità complessiva (taglia 42)	98,5 cm	103,5 cm
Profondità complessiva (misura 45)	99 cm	104,5 cm
Larghezza complessiva da chiuso	26 cm	29 cm
Altezza dal sedile al pavimento	49 cm	49 cm

Peso	Saby-30	Saby-31
Peso totale	12 kg	13,60 kg
Peso senza poggiapiedi	10,45 kg	12,05 kg
Peso massimo supportato	120 kg	120 kg

Materiale	Acciaio	Colore	Blu opaco / Grigio opaco
-----------	---------	--------	--------------------------

CARATTERISTICHE TECNICHE

Sedile

Larghezza del sedile (dimensioni)	40 cm / 42 cm / 45 cm
Profondità del sedile	41 cm
Tipo di sedile	Fissato
Materiale del sedile	Tessuto impermeabile e resistente all'acqua

Braccioli

Larghezza del bracciolo	5 cm
Lunghezza bracciolo	28 cm
Tipo di bracciolo	Pieghevole

Poggiapiedi

Altezza del poggiapiedi	Regolabile da 38 a 49 cm
Peso dei 2 poggiapiedi	1,55 kg
Tipo di poggiapiedi	Individuale, regolabile e rimovibile
Materiale del poggiapiedi	Plastica e acciaio

Schienale

Larghezza dello schienale	40 cm / 42 cm / 45 cm
Altezza dello schienale	44 cm
Inclinazione dello schienale	6°
Materiale dello schienale	Tessuto impermeabile e idrorepellente

Ruote	Saby-30	Saby-31
Dimensioni della ruota anteriore	Ø 20 cm	Ø 20 cm
Misure delle ruote posteriori	Ø 30 cm	Ø 60 cm
Larghezza delle ruote anteriori	5 cm	5 cm
Larghezza delle ruote posteriori	5 cm	3 cm
Tipo di ruote	Solido / Gonfiabile	Solido / Gonfiabile

Altre caratteristiche

Tipo di freno	Blocco dei freni
Tipo di piegatura	Testa a croce singola con 4 stabilizzatori



Poggiapiedi rimovibili



Freno in alluminio



Bracciolo pieghevole

4. USO

4.1 PER DISPIEGARE LA SEDIA

Posizionare le mani sulla metà anteriore e posteriore dell'imbottitura del sedile e spingere verso il basso per aprire la sedia. Sedia dispiegata.

Nota: quando si apre la carrozzina, non spingere con forza verso il basso il telaio per evitare di danneggiare le parti. Non tenere la carrozzina per i tubi del sedile quando si spinge verso il basso, si rischia di incastrare le dita.



4.2 RPIEGAMENTO

Per prima cosa, sollevare le pedane e il rivestimento del sedile in modo da poter ripiegare la carrozzina.



4.3 REGOLAZIONE DELLA PEDANA POGGIAPIEDI

Allentare i dadi con una chiave, spostarsi lungo il tubo e regolare la piattaforma nella posizione corretta, quindi bloccare e serrare i bulloni con una chiave in senso orario.



4.4 COME TRASPORTARE LA SEDIA DA SOLI

Una volta che l'utente è seduto sulla carrozzina, afferrare i cerchioni delle ruote posteriori con entrambe le mani e spingere in avanti con forza in modo che la carrozzina inizi a muoversi. Rilasciare gli anelli. Quando la carrozzina si ferma, ripetere l'operazione.



4. UTILIZZO

4.5 COME SUPERARE GLI OSTACOLI?

In caso di ostacolo, l'accompagnatore deve tenere la carrozzina per le maniglie, spingere all'indietro l'estremità del tubo in modo da sollevare le ruote anteriori e superare l'ostacolo.



4.7 BRACCIOLI PIEGHEVOLI

Per ripiegare il bracciolo all'indietro, premere il fermo per sganciare il supporto del tubo sella, quindi spostare il bracciolo all'indietro. Per riportare il bracciolo nella posizione originale, abbassarlo e innestarlo nel supporto del tubo sella.



4.6 USO DEI FRENI

L'utente tiene i freni con le mani e, una volta che la carrozzina è ferma, li aziona in modo da bloccare completamente le ruote posteriori.



4.8 POGGIAPIEDI ESTRAIBILE

Per installare il poggiatesta, posizionarlo prima sul lato destro, innestare il perno, quindi spostare il poggiatesta dall'esterno verso l'interno fino a quando scatta in posizione e viene fissato saldamente; per rimuovere il poggiatesta, è necessario prima spostare il sistema di attivazione verso l'interno, tirare verso l'alto e rimuovere il poggiatesta.



4.9 ACCESSORIO PER IL SOLLEVAMENTO DEL BRACCIOLO

Di serie è disponibile un accessorio per alzare il

bracciolo di 2 cm. Per montarlo, occorre innanzitutto svitare il bracciolo. Una volta rimosso, posizionare i due pezzi neri sulle viti, uno sopra l'altro, e riposizionare il bracciolo. Quindi avvitare insieme ai due pezzi montati in precedenza.



5. MANUTENZIONE

- Prima di utilizzare la carrozzina, controllare regolarmente che tutte le viti siano serrate e fissate. Se alcune viti sono allentate o mancanti, portare la carrozzina presso un centro di assistenza.
- Per un migliore funzionamento, è necessario aggiungere olio lubrificante alle parti mobili della carrozzina.
- Pulire la carrozzina con un panno morbido e asciutto.
- Mantenere puliti i rivestimenti del sedile e dello schienale per proteggere la pelle dell'utente..

6. AVVERTENZE

- È consigliabile utilizzare la carrozzina su superfici piane, all'interno o all'esterno di una stanza; nei viaggi più lunghi è preferibile che ci sia sempre un accompagnatore che aiuti l'utente in caso di ostacoli.
- La carrozzina ha una portata massima di 120 kg.
- Per utilizzare la carrozzina senza problemi, la velocità dovrebbe essere compresa tra i 3 e i 5 km/h.
- I freni servono per fermare la carrozzina. Non utilizzare i freni durante gli spostamenti, soprattutto quando si sale o si scende da un pendio, per evitare il rischio di ribaltamento.
- Gli utenti non devono stare in piedi sui poggipiedi, per evitare che la carrozzina si ribalti e cada.
- Quando si utilizza la sedia a rotelle in pendenza, non inclinarla né girarla improvvisamente.
- Non frenare in discesa per non rischiare di ribaltarsi.

7. GARANTÍA

DURATA DELLA GARANZIA

Il prodotto da te acquistato è protetto da questa garanzia, a causa del difetto di conformità del cliente che si manifesta entro un periodo di 3 anni dalla data di acquisto del prodotto o dalla data di consegna.

AMBITO DELLA GARANZIA

La garanzia copre qualsiasi guasto o difetto di fabbricazione durante i primi 24 mesi dall'acquisto del prodotto, da 2 anni a 3 anni, il consumatore dovrà continuare a rivolgersi alla parte venditrice per ottenere la riparazione del difetto di conformità del bene, ma se necessario, l'utente dovrà dimostrare che il prodotto è difettoso per motivi di fabbricazione e non per uso improprio o mancanza di manutenzione. L'ambito territoriale della presente Garanzia si estende all'intero territorio nazionale spagnolo. La presente Garanzia non pregiudica i diritti riconosciuti al consumatore in conformità con le disposizioni del Regio Decreto Legge 7/2021, del 27 aprile, che recepisce le direttive dell'Unione Europea a difesa dei consumatori.

PROCEDURA PER RENDERE EFFICACE LA GARANZIA

Affinché la Garanzia abbia effetto, il consumatore dovrà recarsi presso il punto vendita in cui ha acquistato il prodotto, nel caso in cui la comunicazione con il punto vendita sia impossibile, sia perché chiuso, sia perché il prodotto è stato acquistato in un'altra comunità autonoma, è possibile contattare direttamente il produttore tramite e-mail all'indirizzo info@totalcare-europe.com. È indispensabile presentare al momento del reclamo una copia della fattura o ricevuta d'acquisto, oppure una bolla di consegna successiva alla fattura o ricevuta, riportante chiaramente il prodotto acquistato e la data. Il consumatore dovrà consegnare il prodotto nello stesso luogo in cui è stato acquistato, accompagnandolo con una nota esplicativa del

difetto di conformità.

QUESTA GARANZIA NON COPRE

- Danni causati da uso improprio da parte dell'utente non rispettando le istruzioni indicate in questo manuale o causati da altri fattori umani, uso improprio, collisione con qualsiasi oggetto...
- Danni causati da incidenti, abusi, negligenza o uso improprio.
- Danni causati da incendi, inondazioni, tempeste o qualsiasi evento naturale.
- Prodotti che sono stati precedentemente riparati o manipolati da personale non autorizzato dal produttore o dal venditore.
- Se le parti utilizzate non sono prodotte dalla nostra azienda.
- Qualsiasi prodotto che non riporti o il cui numero di serie o di fabbrica sia alterato o cancellato.
- La garanzia non copre gli articoli soggetti ad usura.
- Le riparazioni o la sostituzione della parte difettosa saranno effettuate da personale qualificato autorizzato da TotalCare Europe, S.L.

NON UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO SE APPARE DANNEGGIATO O CON PARTI MANCANTI.

CONTATTARE IL PROPRIO FORNITORE.

SEDIA A ROTELLE MANUALE**SABY-31**

La seduta e lo schienale di questa sedia sono rivestiti in tessuto ignifugo nero e la larghezza della seduta è di 40, 42 e 45 cm.



Etichettatura legenda.



Conformità europea



Dovresti fare riferimento alle istruzioni di utilizzo per ottenere informazioni sulla sicurezza



Consultare il manuale dell'utente prima di utilizzare il prodotto



Informazioni sul produttore



Data di produzione



Rappresentante europeo



Lotto



Riferimento prodotto



Numero di serie



Dispositivo medico conforme al MDR

Manuale d'uso

Sedia a rotelle manuale Saby

V6 · 05/09/2022